



### یادكرنەوەى رۆژى جیهانى ژنان لە بەغداى پایتەخت

بەهەرچال، ئەو نوینەرە بەرێزە جەختى كردهوه لەسەر پێویستیوونى سەرژمێرییەك بۆ زانینى ژمارەى ژنان لە عێراق كە پێشبینى دەكرێت زۆر لە ئى پیاوان زیاتر بێت. ئەو لەسەرى رۆیشت و وتى كە ژمارەى بێوژنان بە ۲ ملیۆن مەزەندە دەكرێت و ئەو هوشى راگەیاندا كە "ژنان رێژەى ۵۷-۵۸٪ ی دانیشتوان پێك دەهێنن و رێژەى ئەو پیاوانەى بەراستى لە كاردان لە عێراق لە ۱۷٪ تێپەر ناكات." ئەو جەختیشى لەسەر ئەو كردهوه كە "ئەمە شتێكە كە پێویستە باش بكرێت چونكە وادیارە سە رمايه ی توانای مرقوبى بە باشى بەكارنەهێنراوه و سوودى لى نەبێنراوه."



گروپى مۆسیقى كە لە ژنى گەنج پێكهايتوو بەشداری لە یادكرنەوەى ۸ى ئادارى كرد(گرتنى وێنە : عملى عبدالجلیل)

ئەو نوینەرەى نەتەوەى یەكگرتووەكان هیوای ئەو هوشى خواست كە نەتەوەى یەكگرتووەكان دەورى گرنگ ببینى لە پالێشتى كردنى ژنان لە عێراقدا لە ریی یارمەتیدان لەسەر جێبەجێ كردنى یاسایە كى كاربگەر كە بتوانى خانەنشینییهكى گونجاو بۆ بێوژنان دەستبەەر بكات و یاسای واش كارا بكات كە ژنان لە توندوتیژی بپارێزێت . ئەو پێشنیاری ئەو هوشى

#### نوسینی : رەندە جەمال

دى مستورا كەوتە بەراوردكردنى عێراق بەو ولاتانەى كە نابوورى و پێوهرى كۆمەلایهتییان لە ریی سوودەرگرتن لە تواناكانى ژنانەو ه شان بە شانى پیاوان گەشه پێدا و باسى ئەو هەنگاونەشى كرد كە بۆ باشكردنى بارى ژنان لە عێراق نراوون. بۆ نمونە لە ۸۵٪ى ژنانى عێراق نێستا گە پشtoonە تە خوێندنى بالا و دەتوانن هەلى بەشدارىكردن لە كۆمەلگادا بۆ خوێان بدۆزنە وه . بۆیه ئە و دانى بە بە شداربوونە كانى ژنانى ئاماده بوودا هینا سەبارت بەو فێربوونەى بەدەستیان هیناوه و ئەو دەورەش كە دەببینن لە كۆمەلگادا. ئەو تێبینى ئەو هوشى كرد كە سەرەرای هەندىك لەو نێگەرانیانەى ئەوان هەبانه سەبارت بە رێژەى بریارلە سە رداوى ژنان لە ئە نجومه نى پارێزگاكاندا، بەلام هینشاش رێژەكە هەر باشە چونكە ژنان نێستا لە و ناستەن كە بتوانن گرنگىیهكى تايبەت بە بەرژوهندىیهكانیان بدن لە كۆمەلگاكانياندا.

بە مەستى یادكرنەوەى رۆژى جیهانى ژنان و ستایشى دەسكەوتەكانى ژنانى عێراق، چەند چالاكییهك لە مانگى ئادار ئەنجام دران. یەكێك لەو دوو چالاكییانە لە لایەن وهزیری دەرەو هوشیار زینبارى رێكخرابوو نوینەرەى تايبەتى سكرتێرى گشتى نەتەوەى یەكگرتووەكان لە عێراق بەرێز ستافان دى میستورا ئاماده بوو. ئەم یادكرنەووش لە ۱۰ى ئادارى ۲۰۰۹ لە ناو وهزارەتى دەرەو دا بەرێوچوو كە تێیدا چەند ووتەیهك پێشكەش كران كە دەربرى پێزانین بوون بۆ ئەو ژنانەى لە وهزارەتى دەرەو كار دەكەن. چالاكییهكى تر كە لە لایەن جیگرى سەرەك كۆمار تارىق هاشمىیهوه رێكخرابوو ۸ى ئادارى ۲۰۰۹ لە ئوتێلى رشید لە بەغداد لە دا بەرێوچوو كە تێیدا پێكهاتهیهكى فراوان لە ژنانى عێراق لە سەر دەسكەوتەكانیان لە بواردەكانى نابوورى و زانست و رۆژنامەوانى و رامبارى و هونەر و یاسا و كشتوكاڵ ستایش كران.

#### پێرست

- 1... یادكرنەوەى رۆژى جیهانى ژنان لە بەغداى پایتەخت
- 2 رۆژى جیهانى ژنان و روشى ژنان لە عێراق .....
- 3 بۆ یەكەسجار: رۆبۆلێك لەسەر تاندرۆستى هوشى عێراقى بۆ سەلگەى ۲۰۰۶-۲۰۰۷ .....
- 4 چوونى كۆتەن لەگەڵ سەروكى تېمى بەرێوچردن لە UNDP عێراق خاتوو سىلقا فلیچەر .....
- 4 یاریدەمەرى سكرتێرى گشتى خاتوو كاترین براگ سەردانى عێراق دىكالت .....
- 5 نمانیشى بەخشینی مێدال بە كەتیبەى پىدەى یەكەى فېجى .....
- 6 كارمەندانى نەتەوەى یەكگرتووەكان ناھەنگى نەروژ لە بارىگای هەلیزى یونامى دىكترن .....
- 7 چالاكییهكى نۆ ئانسەكانى نەتەوەى یەكگرتووەكان لە عێراقدا

# بۆیه که مجار: روویوئیک له سهر ته ندروستی هوشه کی عیراقی بۆ ساله کانی ۲۰۰۶-۲۰۰۷



راگه یاندن و نهموه به کگرتوو مکن و به یرسانی عیراقی له کتی  
راگه یاندن روویوئی تهنروستی میشک له عیراقد له عیراقد  
(گرتنی وینه : عملی عبدالجلیل) (۲۰۰۶/۲۰۰۷)

## نوسینی : رهنده جهمال

"روویوئی تهنروستی هوشه کی (۲۰۰۶/۷)" بۆ به که مجار له میژووی تازه ی عیراق له سهر ۴۳۳۲ عیراقی (۲۱۸۰ تیرینه و ۲۱۵۲ مینیبه) که ته مه نیان له ۱۸ سال زیاتر بو و هه موو دانیشتوانی عیراقی به هه موو که رت و پاریزگیه کانی هه نه جام درا. کاره کانی فیلد له ناره راست و خوارووی عیراق له نیوان مانگه کانی ئاب و نه یلوی ۶۲۰۰۶ هه فته یان خایاند. سه بارته به پاریزگیه ئهنباریش، کاری فیلد له نیوان مانگه کانی تشرینی به کم و تشرینی دوهمی ۲۰۰۶ هه فته یان خایاند. له کۆتاییشدا کاری فیلد له هه ریمی کوردستان له نیوان مانگه کانی شوبات و ئاداری ۲۰۰۷ هه فته ی خایاند. لیکۆلینه که له ۷ ئاداری ۲۰۰۹ له لایهن وه زاره ته کانی تهنروستی و پلاننانی عیراقیه وه به هه ولی هاوبه شانیه ی ریکخراوی ته ندروستی جیهانی (WHO) له سه رتاسه ری ولات دستی بیکرد.

به گۆیره ی ئهنجامه کانی روویوئه که، له کۆی ۵.۱۶٪ نهوانی توشی تیکچوونی هوشی بیبون، تهنه له ۲.۲٪ یان خزمه تی تهنروستی یان هه بوو. مایه ی سه رسورمانیشه که خه مۆکی و تیکچوونی هه لسه کهوت له نیوان ئان زیاتره وه که له بیوان. ئهندام په رله مانی عیراقی خاتوو سه میره نه لموسه ی که سه رۆکی "لیژنه ی ئن و خیزان مندال" هه یچ سه ری سورنه ما به زیاتر بوونی نه م نه خۆشیه له نیوان ئاندا. نه و وتی "ئان له دۆخی زور دژواردا ژیاوون چونکه هه ر خویان هه لگری قورسایه به خه یوکردنی خیزان و به سه ربندی ژبانی کوله مرگی و به خه یوکردنی مندال بوون له کاتیکیدا که ریزه یه کی زوریش بیوه ئن له عیراق هه یه."

خۆشبه ختانه، ریزه ی "تیکچوونی دوی ناخۆشی"

له کۆتاییشدا، دی مستورا ناماده یی نه ته وه به کگرتوو هه کانی ده ربری له سه ر یارمه تی یان بۆ جیهی جیکردنی ستراتیژی نیشتمانی له پیناو پاراستنی مافی ئان له عیراقد به گشت چین و توژی مانیانه وه.

هه روه ها له رۆژی جیهانی ئاندا، نیرده ی تایبه تی نه ته وه به کگرتوو هه کانی بۆ عیراق لیدوانیکی رۆژنامه وانی ده کرد که تیبدا سه ره رای باسکردنی پینشه و تته کان به ره ره وه به کیشی خسته ر روو سه بارته به وه دۆخه دژواره ی که به رۆکی ئانی عیراقی گرتوه هه ر له توندوتیژی و جیاوازیکردن تا ده گاته زۆری ژماره ی بیوه ئان. ■



جاسوه به بۆنه ی رۆژی جیهانی ئان له نوئیلی ره شید نا ههنگ  
ده گرتی (گرتنی وینه : عملی عبدالجلیل)

کرد که به که یان دوو پاریزه ره په مایه کی گشتی توند بنیرن که توندوتیژی دزی ئان ناگری رینگه ی پی بدریت و به لکوو پنیوسته سزا بدریت.

## رۆژی جیهانی ئان و رهوشی ئان له عیراق

کوشتنی ناموسپاریزیشه وه به چاوپیکه ورتینی "ناله رنیت" به بۆنه ی شه شه مین سالیادی داگیرکردن، پرۆفیسور نه جده عه لی به دریزی نه م دژواریه ی باسکرد و وتی "نیستا به سه دان هه زار بیوه ئن له عیراقد هه ن به شیه به که عیراق بۆته ولاتی بیوه ئان." نه و له سه ری رۆیش و وتی "له چه ند ناوچه یه کی عیراقد له ۷۰٪ ماله کان له لایهن ئانه وه به رۆیه ده برین که ناچار ده بن یان ده رۆزه یان کاری له شه رۆشی به کن و هه ندیکشیان له سه ر ته نه ا ۱۰۰ دولا ر ده ژیه ن."

به گۆیره ی قسه کانی نه جده عه لی و نیکۆلا پرات که به یه که وه کتییی "چ جۆره ئازادکر نیک؟ ئان و داگیرکردنی عیراق" یان دانوه، دۆخی ئانی عیراق به هۆی نه و گۆرانکاریه خیزایه زورانه ی که له بواره کانی کۆمه لایه تی و رامیاری و ئابووریدا روویانداوه به شیه به کی به رچاو دژوار بوه. عه لی و پرات به ته مسوه تیبینی نه وه یان کرد که "جاران ئانی عیراق له بواره کانی فیرکردنی ئان و به شداریکردن له هیزی کار و چالاکی سیاسی له ریزی هه ره پینشه بوون." بۆ نمونه ریکخراوه کان ئان وه که یه که ته نافرتهانی عیراق بۆ ماوه یه کی زور چاره سه ری بابه ته قه ده غه کراوه کانی وه که له شه رۆشی و ته لاق و شوینی کاکردن و ناگالنیوونی یاسایی مندال و مافی که لوپه لیان کردبوو. سه ره رای چالاکوونی ئانی عیراق له شۆرشه ی ۱۹۲۰ هه که دزی داگیرکردنی ئینگلیزه کان به رپابوو، به لاه هیشتا راگه یاندنی رۆژناوا به رده وام ده سه وستان بووه له روومالکردنی دژواریه کانی ئان.

هه رچه نده ئان له سه رتاسه ری جیهاندا له چه ند ده یه ی رابردوودا بازی گه ره بیان داوه سه بارته به به شدارییان له حکومه ته کان و نوینه ریه تیبیان له چه ند که رتیک به لاه هیشتا ش له بواره کانی تهنروستی و فیرکردن و چوونه ناو کارکردن هه ر له دوی پیاوه وه ن. سه ره رای نه وه ش که ئان له ۵۱٪ دانیشتوانی جیهان پینک ده هینن که چی له سه رتاسه ری جیهاندا ته نه ا له ۱۶٪ ی کورسیه کانی په رله مان و کۆنگره کانیان به ده سه وه یه و ریزه ی نوینه ریه تیبیان هه متا له ولاتانی پینشه کوو و دیموکراتیشدا هه ر نزمه.

بۆ زانیی نه م په راویزخسته و هه روه ها بۆ نا ههنگ گریان سه بارته به ده سه کوت و خه با ته کان له پیناو یه کسانکردنی ئان له سه رتاسه ری جیهاندا، ۸ مانگی ئادار کراوه ته رۆژی جیهانی ئان. نه م رۆژه ش له سه رتاکانی ساله کانی ۱۹۰۰ هه کانه وه ده ستنیشانکراوه که قوناغیک بوو پرپوو له ئاژه به تایبه ته ولاتانی پینشه سازیدا. له و کاته وه، رۆژی جیهانی ئان بۆته رۆژیکی جیهانی بۆ ناساندن و نا ههنگ گریان و نه وه چه ند ده یه به کیشه که نه ته وه به کگرتوو هه کان بۆ یه که خستنی هه وه له جیهانییه کان بۆ دا بیکردنی مافه کانی ئان و به شدار بوونیان له پرۆسه ی کۆمه لایه تی و رامیاری و ئابووریدا سالانه کۆنفرانس گریده دا.

به شیه به کی روونتر، رۆژی جیهان ئان بریتی یه له ده وری گرنگی ئان له سه رتاسه ری جیهاندا به تایبه ته وه انه ی به ده ست ناره وایی و سه تم و شه ره وه نه لاین وه که ئانی عیراق. بۆ نمونه، له ۳۰٪ ئانی عیراق توشی توندوتیژی بوون به



# چاوپیکهوتن له گهډل سهرۆکی تیمی بهر یوه بردن له UNDP ی عراق خاتو سلیقیا فلچهر

## رووبهروونهوهی گهندهلی له عیراق



"سهرۆکی تیمی بهر یوه بردن" خاتو سلیقیا فلچهر (ریکخراوی UNDP ی عیراق)

### کۆمه‌لگاکانی مه‌ده‌نی ؟

هاوبه‌شکاره سهره‌کبیه‌کاتمان بریتین له "نهنجومنی هاوبه‌شی دژه گهندهلی" و "ده‌سته‌ی پشکنینی بالآ" و "کۆمیسۆنی ده‌ستپاک‌ی" و "پشکنهران" و "لیژنه‌ی ده‌ستپاک‌ی له نهنجومه‌نی نوینهران".

نه‌و شتووانه‌چین که نیوه ده‌یگر نه‌ بهر بۆ گه‌شه‌پیدانی رۆشنبیری دژه گهنده‌لی و هوشیاری گشتی به‌گرتنه‌خوێپ دروستکردنی تواناکان و باوه‌ربوونیش به‌وه‌ی که چاکسازی زیاتر له ناوه‌وه ده‌کریت تا له ده‌روه‌ه؟

هه‌ردوو ریکخراوی (UNDP) و "نووسینگه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ تاوان و ماده‌ه هۆشبه‌رمان" (UNODC) یارمه‌تی ته‌کنیکیان پشککش به‌قه‌واره‌تایبه‌تمهنده‌کانی دژه گهنده‌لی عیراقی کردوه بۆ پینداچوونه‌وه‌ی چوارچێوه‌ی یاسایی و نه‌و پرۆسه‌نه‌ی نیستا هه‌یانه بۆ تازه‌کردنه‌وه‌ی نه‌و یاسایانه‌ی که "ده‌سته‌ی پشکنینی بالآ" و "لیژنه‌ی ده‌ستپاک‌ی" و "پشکنهران" هه‌لده‌سورین. ریکخراوی UNDP یارمه‌تیه‌کی زۆری پشککش به "ده‌سته‌ی پشکنینی بالآ" کردوه له‌بهر توانای گه‌شه‌پیدان و په‌یوه‌ندی له‌نیوان کاره‌ له‌بیرچووه‌کانی نهنجومنی نوینهران و "ده‌سته‌ی پشکنینی بالآ" دا. وک‌ دامه‌زرانی له‌میزینه‌ی خاوه‌ن ریز له عیراقدا، و له "ده‌سته‌ی پشکنینی بالآ" ی نه‌مه‌ن ۱۸ ساله‌ پشینی ده‌کریت که ده‌ورنکی گرنه‌گ ببینی له‌بهرگیرکردن له‌گهنده‌لی له‌حکومه‌تی ناوخۆی له‌کاتیگدا پرۆسه‌که‌ی حکومه‌تی عیراق له‌ناوه‌ه‌ندکردنی پشککشکردنی خزمه‌ته‌کان له‌سه‌ر ئاستی حکومه‌ت جیبه‌جی ده‌کریت. یارمه‌تی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کانیش بۆ هه‌موو قه‌واره‌کانی دژه گهنده‌لی له‌ئارادیه‌ له‌بهر نه‌و ده‌وره‌ی هه‌یانه‌ له‌گه‌شه‌پیدانی به‌رپرساریه‌تی و ده‌ستپاک‌ی له‌سه‌ر ناسته‌کانی هه‌ریمی و نیشتمانی و حکومی. ئیبه‌ پشنگیریش له‌به‌شداریکردنی کۆمه‌له‌کانی هاو‌لاتیان ده‌که‌ین له‌په‌ردان به‌ رۆشنبیری به‌رپرساریه‌تی و ده‌ستپاک‌ی له‌کاتیگدا جیبه‌جیکردنی نهم به‌رنامه‌ن به‌ره‌و پیش دمچیت. و له‌ ستراتیژی دژه گهنده‌لی نیشتمانی پشینی ده‌کریت که ببینه‌ هه‌و‌لیکی گشتگر که هه‌موو عیراقیه‌کان له‌خۆ بگریت، چ نه‌وانه‌ی له‌حکومه‌تن و چ نه‌وانه‌ش له‌کهرتی تایبه‌تن به‌ تیکرای کۆمه‌لگاکانی مه‌ده‌نیشه‌وه.

ده‌توانی کورته‌یه‌کمان بۆ باس بکه‌یت له‌سه‌ر پاشخانی خۆت و نه‌و هۆکارانه‌ی پالیان پێوه‌نای که بپینه‌ عیراق و له‌ دژه گهنده‌لی کار بکه‌یت؟

ریکخراوی UNDP به‌خته‌مه‌ره که له‌گه‌ل "دژه

گهنده‌لی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان" و "نووسینگه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ تاوان و ماده‌ه هۆشبه‌رمان" UNODC په‌ره‌ی به‌به‌رنامه‌ی دژه گهنده‌لی داوه. ریکخراوی UNDP شماره‌ زایی و نه‌ زموونی هه‌یه‌ له‌ فه‌رمانه‌وه‌ایبکردن و به‌ر یوه‌ بردنی گشتی و "نووسینگه‌ی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ تاوان و ماده‌ه هۆشبه‌رمان" یه‌ش شماره‌ زایی خۆی پشککش ده‌کات له‌ جیبه‌جیکردنی یاسا و به‌رگیرکردن له‌ ساخته‌کاری. ئیبه‌ تیمیکمان هه‌یه‌ که پیکهاتوه‌ له‌ پارێزه‌ران و نوینهرانی گشتی پششو و "ژمبیریارانی گشتی باوه‌ ریکراو" و ئابوریناسان و ئامرازانان و زانایانی بواری رامیاری. سه‌بارت به‌ منیش، من ئابوریناس زانای بواری رامیاریم و له‌گه‌ل ریکخراوی UNDP له‌ سالی ۲۰۰۲ وه‌وه‌ له‌ سیرالیۆن و سوّمال و نیستاش له‌ عیراق کار ده‌که‌م. پیش نه‌وه‌ش، من له‌ بواری مرۆبی و یارمه‌تی راگوزاری له‌ گه‌ل ریکخراوی USAID له‌ نه‌فریقا کارم کردوه و پشتریش له‌گه‌ل حکومه‌تی کۆستاریکا و هک ئابوریناسیک بۆ ماوه‌ی ۲۵ سال له‌ کهرتی تایبه‌ت کارم کردبوو. ■

## یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی خاتو کاترین براگ سهردانی عیراق ده‌کات



یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی کاترین براگ له‌گه‌ل سهرۆکی حکومه‌تی هه‌رمی کوردستان کۆده‌یته‌وه

### نوسینی: نیلی سمیت و سه‌باح عه‌بدولرحمان

یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی نه‌ ته‌ وه یه‌کگرتووه‌کان بۆ کاروباری مرۆبی و جیگری ریکخه‌ری فریاگوزاری ته‌نگاوی خاتو کاترین براگ له‌ ۷ تا ۱۲ شوباتی ۲۰۰۹ دا سه‌ردانیکی ۵ رۆژی بۆ عیراق و نه‌ردن نه‌نجامدا. ئامانجی سه‌ره‌کی سه‌ردانه‌که‌ی خاتو براگ نه‌ وه بوو به‌چاوی خۆی که شو‌ه‌وای کارکردنی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان و هاوبه‌شه‌کارانی و به‌تایبه‌تیش نووسینگه‌ی هه‌ماهه‌نگی کاروباری مرۆبی (OCHA) ببینت. سه‌ردانه‌که‌ی بۆنه‌یه‌ کیش بوو بۆ

### سازدانی: رهنده‌ جه‌مال

### بۆ ریکخراوی UNDP بۆ نه‌مه‌ ره‌که‌ هه‌لێژێردرا؟

به‌وه‌ی گرنگی له‌ به‌رپرساریه‌تی و لێهاتووی له‌ حکومه‌تا، رووبه‌روونه‌وه‌ی گهنده‌لی بۆته‌ بورایکی سه‌ره‌کی له‌ به‌رنامه‌ی یارمه‌تی گه‌شه‌پیدانی ریکخراوه‌که‌مان. له‌ هه‌ر ۳ چوارچێوه‌ دیکر مینته‌کانی حکومه‌تی عیراق که بریتین له: "ستراتیژی گه‌شه‌پیدانی نیشتمانی" و "ریکه‌تنامه‌ی نیوده‌وله‌تی له‌گه‌ل عیراق" و "ستراتیژی ناسایشی نیشتمان" یدا دژایه‌تیکردنی گهنده‌لی وک‌ بابه‌تیکی ستراتیژی هه‌ژمار کراوه.

حکومه‌تی عیراق ریکه‌وتنامه‌ی دژه گهنده‌لی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کانی له‌ نیسانی ۲۰۰۸ ئیمزا کردوه و "نووسینگه‌ی UNDP و نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کانیش سه‌بارت به‌ ماده‌ه هۆشبه‌رمان تاوان" به‌رنامه‌ی ۵ سالیان به‌ده‌سته‌وه‌یه‌ بۆ یارمه‌تی له‌سه‌ر بنه‌مای پایه‌دنبوون به‌ ریکه‌وتنامه‌ی دژه گهنده‌لی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان. دوابه‌دوابه‌ که‌ده‌هاتنی خیرای رووداو‌ه‌کان له‌ عیراق ده‌ستیشانی هه‌وه‌له‌کانی کردوه له‌به‌شداریکردنی له‌ دژه گهنده‌لی هه‌رمی و جیبه‌ی به‌گرتنه‌خۆی به‌شداریکردنی عیراق له‌گه‌ل "کۆمه‌له‌ی کارکردنی له‌سه‌ر چاودیزیکردنی ریکه‌وتنامه‌ی دژه گهنده‌لی نه‌ته‌وه یه‌کگرتووه‌کان له‌ مانگی نه‌یلولی ۲۰۰۸ و به‌شداریکردنی له‌سه‌کۆیکاره‌ هه‌رمیبه‌یه‌کان سه‌بارت به‌ راگه‌یه‌نهرانی گهنده‌لی و پاراستنی گه‌ واهیده‌ره‌کان و داوای چوونه‌ ناو "ده‌ستپشخه‌ری به‌ده‌سته‌یه‌نه‌وه‌ی که‌لوپه‌له‌ به‌نرخه‌ دزراوه‌کان" و ئاماده‌کاریبه‌کان بۆ هه‌لسه‌نگاندنی گشتگری دژه گهنده‌لی و نه‌نجامدانی روویوی پهبوندار له‌سه‌ر هه‌ستکردن به‌ گهنده‌لی.

هاوبه‌شکارانتان کین له‌ حکومه‌تی عیراق و

# نمایشی به خشینی میدال به کتیه‌ی پیاده‌ی یه‌که‌می فیجی



جیگری نوینمیری تایبته‌ی سکرتری گشتی دمیفید شیرر له‌گهل  
کتیه‌ی پیاده‌ی یه‌که‌می فیجی

هەر ۲۲۳ ئەندامه‌که‌ی به‌تالیۆنی یه‌که‌می  
که‌تیه‌ی پیاده‌ی فیجی (یه‌که‌ی نویمیری  
پاسه‌وانانی نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمان 9 UNGU)  
له ۲۶ ی ئاداری ۲۰۰۹ دا میدالی خزمه‌تی  
تایبته‌ی نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمان پنبه‌خسرا  
به‌رامبه‌ر دلسۆزی و پابه‌ندی و وه‌فاداری و  
خزمه‌تی پیشه‌گه‌رانه‌یان به‌نه‌ته‌وه  
یه‌که‌گرتووهمان.

جیگری نوینمیری تایبته‌ی سکرتری گشتی  
دمیفید شیرر له‌وه‌وتاره‌یدا که ناراسته‌ی  
به‌تالیۆنه‌که‌ی کرد وتی: "به‌له‌به‌رچاوگرتنی  
ئهو باره‌دۆخه‌ی بووه‌ مایه‌ی دامه‌زراندنی  
یونامی له‌ سالی ۲۰۰۴ دا، یه‌که‌ی  
پاسه‌وانانی نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمان و فیجی  
شایسته‌ی ئهو پیزانینه‌ن له‌به‌رامبه‌ر ئهو  
پیشه‌گه‌ری و که‌رامه‌ته‌ی به‌رده‌وام نیشانی  
ده‌دن، که‌ رهنه‌گانه‌می باشترین ره‌فتاره‌کانی  
هیزه‌ سه‌ربازیه‌کانی کۆماری فیجین و  
رهنه‌گانه‌می راسته‌قینه‌ی سه‌ربازانی نه‌ته‌وه  
یه‌که‌گرتووهمانن."

مه‌دالیای خزمه‌تی تایبته‌ی نه‌ته‌وه  
یه‌که‌گرتووهمان له‌ سالی ۱۹۹۵ دا دامه‌زراوه‌ بو  
ریزگرتن له‌ سه‌ربازان و پۆلیسی مه‌ده‌نی  
له‌ به‌رامبه‌ر خزمه‌تکردنی نه‌ته‌وه



دیمه‌نکی به‌تالیۆنی کتیه‌ی پیاده‌ی یه‌که‌می فیجی

پنبه‌خسراوه، ته‌واوکردنی هه‌وله‌ مرۆبیه‌کانی تره  
بو فه‌راهمه‌کردنی خیزرا و ئاسانی به‌ده‌نگه‌وه‌هاتی  
مرۆبیه‌ی به‌په‌له‌ . خاتوو براگ هه‌روه‌ها  
ریکخراوه‌ ناخکومییه‌کانی هاندا سوودی ته‌واو له‌وه  
میکانیزمی پارمه‌دارکردنه‌وه‌ریگرن.

یاریده‌ ده‌ری سکرتری گشتی له‌ به‌غدا  
کۆبوونه‌می له‌گهل به‌رپرسیانی حکومه‌تی عیراقی  
، به‌ وه‌زاره‌تی مافی مرۆف و وه‌زاره‌تی ئاواره‌ و  
کۆچه‌رانیشه‌وه، سازدا. له‌ هه‌ولێریش له‌گهل  
سه‌رۆکی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان به‌ریز  
نیچیرفان بارزانی و ریکخه‌ری حکومه‌تی هه‌ریم  
بو کاروباری نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمان کۆبووه‌وه بو  
باسکردنی ره‌وشی مرۆبی، به‌ ره‌وشی ئاواره‌ی  
ناوخۆ و ده‌ستگیرکراوان و کاریگه‌رییه‌کانی  
وشکه‌سه‌الی له‌ هه‌ریمه‌که‌شه‌وه.

"له‌ سایه‌ی زیادبوونی سه‌قامگیری ریزه‌یی له  
ناوه‌راست و باشووری عیراقدا ژماره‌ی ئاواره‌ی  
ناوخۆ له‌ هه‌ریمدا به‌ره‌وه‌ که‌میونه‌وه‌ بووه‌ به‌لام  
هینستا دابه‌شکردنی یارمه‌تی پنبه‌سته،" سه‌رۆکی  
حکومه‌تی هه‌ریم به‌ خاتوو براگی راگه‌یاند و  
وتیشی: "وه‌زیری ئاواره‌ و کۆچه‌رانی حکومه‌تی  
عیراق له‌وه‌ بارمیوه‌ چالاک و هاوکار بووه‌."

ره‌وشی ده‌ستگیرکراوان و وزبندانیان ته‌وه‌ری  
بایه‌تیکی تری گه‌فتوگۆی خاتوو براگ بو له‌گهل  
سه‌رۆک وه‌ زیران بارزانی که‌ ئاماژه‌ی بو  
"ده‌سه‌کتی به‌رچاو له‌ وه‌اره‌دا" کرد و  
دووپاتیسی کرده‌وه که‌ به‌ره‌نگاری سه‌ره‌کی  
بریتی بو له‌ ئه‌نجامدانی چاکسازی له‌ سه‌سته‌می  
دادوه‌ری و تواناسازیدا. هه‌روه‌ها  
به‌ خاتوو براگی وتی: "بو ئه‌م  
هواره‌ ئیمه‌ کار له‌گهل به‌کیتی  
ئه‌وروپا ده‌که‌ین و پیمانخۆشه  
نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمانن یارمه‌تی  
ته‌کنیکمان پنبه‌سه‌کتی بکات بو  
ئهو‌هی ئهو ئه‌رکه‌ به‌ پاره‌ی  
حکومه‌تی هه‌ریم به‌جیبه‌گه‌یه‌نین."

له‌ ویسته‌گی عه‌مه‌مانی گه‌شته‌که‌یدا  
خاتوو براگ چاوی به‌ وه‌زیری  
ده‌روه‌ی ئه‌رده‌نی که‌وت و ئهو  
ده‌رفه‌ته‌شی بو سوپاسکردنی  
حکومه‌تی ئه‌رده‌ن قۆسته‌وه‌ بو  
میوانداریکردنی ئهو ناژانسه‌نی  
نه‌ته‌وه یه‌که‌گرتووهمان که‌ له‌  
عیراقدا کارده‌که‌ن، هه‌روه‌ها  
به‌رامبه‌ر پشتگیری و  
میوانداریکردنی به‌رده‌وامیش بو  
په‌نابه‌رانی عیراقی. ■

کارکردن له‌سه‌ر به‌گه‌رخسته‌نی چالاکیه‌کانی  
(OCHA) له‌ ناومه‌ی عیراقدا.

له‌وه‌سه‌ردانه‌یدا، یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی  
چاوی که‌وت به‌وه‌ ریکخراوه‌ ناخکومییه‌ مرۆبیه  
عیراقی و نیوده‌وله‌تی و کۆمه‌که‌خساره‌ی له  
عیراقدا کار ده‌که‌ن و سوپاسیسی کردن بو  
پشتگیریکردنیان له‌ هه‌وله‌ مرۆبی و  
ئاوه‌دانکارییه‌کانی نه‌ته‌وه یه‌که‌گرتووهمان و  
حکومه‌تی عیراق. خاتوو براگ هه‌روه‌ها چاوی به  
به‌رپرسیانی ئه‌مریکیش که‌وت و جه‌ختی کرده  
سه‌ر پنبه‌ستی فراوانترکردنی بواری به‌رده‌م  
کاری مرۆبی له‌ عیراقدا بو ئهو‌هی دامه‌زراوه  
مه‌ده‌نییه‌کان بتوانن یارمه‌تی به‌گه‌یه‌ننه‌وه‌وانه‌ی  
پنبه‌ستیانه.

له‌ کۆبوونه‌می له‌گهل ریکخراوه‌ ناخکومییه‌کاندا،  
یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی هانی دان به‌رده‌وام  
بن له‌ به‌شداریکردن له‌ گه‌یاندنی فریاگوزارییه‌کان  
له‌ عیراقدا و وتی: " ریکخراوه‌ ناخکومییه  
نیشتمانی و نیوده‌وله‌تیه‌یه‌کان ده‌وریکی کاریگه‌ر  
ده‌بین له‌ گه‌یاندنی یارمه‌تیه‌ مرۆبیه‌کان بو  
دانیشتوانی لێقه‌وما له‌ عیراقدا چ وه‌ک پرۆژه‌ی  
سه‌ربه‌خۆ و چ وه‌ک هاوبه‌شی جیبه‌جیکاری  
پرۆژه‌کانی نهمه‌وه یه‌که‌گرتووهمان."

خاتوو براگ هه‌روه‌ها تیشکیستی خسته‌سه‌ر  
سندوقی به‌ده‌نگه‌وه‌هاتی مرۆبی فراوانکراوه‌ که  
ده‌رفه‌تیکه‌ بو پارمه‌دارکردنی ریکخراوه‌ ناخکومییه  
عیراقی و نیوده‌وله‌تیه‌یه‌کان. ئهو سندوقه‌، که‌ به‌م  
دوایه‌ کۆمه‌کێکی ۱۵ ملیۆن دۆلاری ئه‌مریکیی



یاریده‌ده‌ری سکرتری گشتی له‌ هه‌ولێر له‌گهل ژماره‌یک ریکخراوی ناخکومی کۆمیته‌وه



## چالاکیه‌کانی نازانسه‌کانی نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان له عیراقد

### ئاداری ۲۰۰۹

- تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی په‌روه‌رده له ریگه‌ی یونسکو و یونیسف‌هه میوانداری کۆبوونه‌وه‌به‌کی کرد بۆ زیاتر په‌ره‌پیدانی ستراتژی په‌روه‌رده‌ی نیشتمانی عیراقی.
- یونیسف و یونسکو سه‌کۆیکاریکیان سازکرد سه‌بارت به باشکردنی که‌شی فیرکردن له ناوچه لیقه‌ومه‌وه‌کانی عیراقد. وه‌زارتی په‌روه‌رده و به‌پرسیانی تری عیراقی تییدا ئاماده‌بوون.
- تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی فه‌رماتره‌وایی له‌ریگه‌ی UNDP و نوسینگه‌ی مافه‌کانی مرۆقی سه‌ر به یونامیه‌وه له هه‌ولێر دوو کۆرسی له‌سه‌ر یاسای نۆبۆدمۆلتی تاونکاری و مرۆبی و مافه‌کانی مرۆف پیشکەشی هه‌ردوو وه‌زارتی اوخو و به‌رگری عیراقی کرد.
- تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی ناو و پاکژی له‌ریگه‌ی ریکخراوی تهن‌روستی جیهانییه‌وه خولیکی راهینانی بۆ کارمه‌ندانی به‌ریوه‌به‌رایه‌تییه‌کانی ناو و تهن‌روستی و ژینگه‌ی له‌سه‌ر پشکنینی پاکژی و سه‌رچامه‌کانی ناو کرده‌وه.
- به‌نامه‌ی خۆراک و کشتوکال به هاوکاری حکومتی عیراق سه‌کۆیکاریکی ریکخست سه‌بارت به ژيانده‌وه‌ی زۆنگاوه‌کانی عیراق. نه‌م ده‌ستپێشخه‌رییه هاوبه‌شه‌ی نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان بۆ زۆنگاوه‌کان پشنگیری حکومت ده‌کات بۆ به‌ده‌سته‌پینانی سه‌رچامه‌ی زیاتر و باشکردنی خزمگوزارییه‌کان و دروستکردنی دامه‌زراوه‌ی حکومتی له‌ ناوچه لیقه‌ومه‌وه.
- تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی پاراستن له‌ریگه‌ی سندوقی نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان بۆ دانیشتوانه‌وه چالاکیه‌ی پشنگیریکردنی له ۳ پارێزگای عیراقی نه‌نجامدا بۆ ئاهه‌نگ گێران به‌یۆنه‌ی رۆژی جیهانیی ئافه‌رتان که تییدا وه‌زارت و به‌ریوه‌به‌رایه‌تییه عیراقیه‌کان ئاماده‌ی نیشاندانی فیلمیکی به‌لگه‌نامه‌ی بوون له‌سه‌ر ره‌وشی ئافه‌رتانی عیراقی.
- تیمی نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان بۆ ولاتی عیراق لێدوانیکی رۆفنامه‌وانی هاوبه‌شی دا له‌سه‌ر رۆژی جیهانیی ئافه‌رتان له ۸ ئاداردا تییدا بانگه‌وازی بۆ نوێکردنه‌وه‌ی پابه‌ندی بۆ به‌رز راگرتنی مافه‌کانی له عیراقد کرد.
- یه‌که‌مین روویۆی تهن‌روستی ژیری عیراق له به‌غداد ده‌ستی پێکرد. ئهو روویۆه له‌لایهن وه‌زارته‌کانی تهن‌روستی و پلاندانانی عیراق و ریکخراوی تهن‌روستی جیهانییه‌وه نه‌نجام درابوو.
- بۆ به‌هێزکردنی تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی نیشته‌جێکردن و په‌نادان، UN-Habitat کۆبوونه‌وه‌ی سالانه‌ی خۆی نه‌نجامدا بۆ پیداجوونه‌وه‌ی ره‌سنوسی به‌لگه‌نامه‌ی به‌نامه‌ی نیشتمانی UN-Habitat بۆ سالانی ۲۰۰۹ تا ۲۰۱۱ و بۆ سه‌رلیسنکردنی کاره‌کان و شوێنه‌کانی کار تیداکردن به هاوکاری و راویژکردن له‌گه‌ل حکومت.
- که‌رتی تهن‌روستی و خۆراکپیدان له ریگه‌ی ریکخراوی تهن‌روستی جیهانییه‌وه پشنگیری سه‌کۆیکاریکی کرد له‌سه‌ر تواناسازی بۆ پابه‌ندبوون به ریکارییه تهن‌روستییه جیهانییه‌کان. سه‌کۆیکاره‌که پیداجوونه‌وه‌ی بۆ ریککارییه تهن‌روستییه عیراقیه‌کانی ئیستادا کرد و هێله گشتیه‌کانی پرۆسه‌یه‌کی کیشا بۆ ته‌ریب کردنیان له‌گه‌ل بۆمه‌ره جیهانییه‌کان.
- تیمی نه‌نجامه‌کانی که‌رتی خۆراک، له ریگه‌ی ریکخراوی خۆراکی جیهانییه‌وه له‌گه‌ل وه‌زارته هاوتا هاوبه‌شکاره‌کانی کۆبوونه‌وه‌یه‌کیان له به‌غدا سازکرد و تییدا له‌سه‌ر ئه‌وه ریکه‌موتن که چالاکیه‌کانی فریاگوزاریی ئیستای ریکخراوی تهن‌روستی جیهانی بۆ ئاواره ناوخبیه‌کان تا کۆتایی سالی ۲۰۰۹ درێژ بکریته‌وه و کۆمه‌له‌ی تریش بگریته‌وه بۆ ئه‌وه‌ی بارمه‌تییه‌کان زۆرتین که‌سانی لانه‌واز بگرته‌وه.
- تیمی زانیاری و شیکردنه‌وه زنجیره‌ی دوومه‌ی پرۆفایلی پارێزگا عیراقیه‌کانی بۆ دیالا و کورکوک و موته‌ننا ده‌رکرد. پرۆفایلی پارێزگاگان زانیاری کۆمه‌له‌یه‌تی-ئابووری و نه‌خشه و راستی و ژماره‌ی له‌سه‌ر هه‌ژاری و بیکاری و تهن‌روستی و په‌روه‌ده‌یان تییدا. هه‌موو پرۆفایله‌کان له‌گه‌ل به‌هه‌می تری زانیاری له مالمپه‌ری [www.iauiraq.org](http://www.iauiraq.org) ده‌سته‌ده‌که‌ون.
- (\*) ئهم زانیاریانه به‌شی مرۆبی و ئاومدانکردنه‌وه و په‌ره‌پیدانی سه‌ر به یونامی ئاماده‌ی کردوون.

### هه‌و‌ئانامه‌ی (یونامی)

هه‌و‌ئانامه‌یه‌که نوسینگه‌ی راگه‌یاندنی سه‌ر به نێرده‌ی نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان بۆ هاوکاریکردنی عیراق (یونامی) ده‌ریده‌کات بابه‌ته‌کانی نه‌و هه‌و‌ئانامه‌یه‌ مه‌رج نییه ده‌ربری رای نه‌توهه یه‌گرتوو‌ه‌کان بێت

بۆ زانیاری زیاتر تکایه په‌یوه‌ندی به‌م پۆسته نه‌لکترۆنییه‌ی خواره‌وه بکه‌ن:

[Unami-information@un.org](mailto:Unami-information@un.org)

یان په‌یوه‌ندی به‌ خاتوو رنده جه‌مال بکه‌ن به‌م ژماره‌یه‌ی خواره‌وه:

2644 - +962 6 5504700

[jamalr@un.org](mailto:jamalr@un.org)

پینگه‌ی نه‌لکترۆنی: [www.uniraq.org](http://www.uniraq.org)